

HOBARTViveros de la Colina 238, EDOMEX
50 62 82 00 www.hobart.com.mx**LAVALOZAS FT1000 FLIGHT TYPE
CON RECUPERACIÓN DE ENERGÍA****HOBART**FT1000 Lavalozas *Flight type* con recuperación de energía**CARACTERÍSTICAS ESTÁNDAR**

- Sistema de enjuague por bombeo (no es necesario un manómetro)
- Consumo de agua de 58 galones/hora
- Control digital con diagnóstico del equipo
- Alarma de baja temperatura
- Ventila única
- Acceso de 31" en las cámaras de prelavado, de lavado intensivo y enjuague intensivo; acceso de 20" en las cámaras de enjuague doble y ASR.
- Interruptores de arranque y paro en ambos extremos
- Indicador de puertas abiertas
- Indicador de drenaje abierto
- Seguros para las puertas
- 3 ½ H.P. para prelavado, 5 H.P. para los motores de bombeo para lavado y enjuague intensivo (tipo TEFC)
- Brazos de lavado de autolimpieza sin tapones
- Bandejas de desperdicios y canastillas de acero inoxidable fáciles de remover
- Banda transportadora de 30" de ancho
- Enjuague doble
- Sistema automático de eliminación de desperdicios (sistema ASR)
- Sistema de limpieza automático
- Sistema de desincrustación automática
- Recuperación de energía
- Paneles frontales y posteriores
- Banda transportadora de velocidad variable

DIRECCIÓN DE OPERACIÓN

- De derecha a izquierda
- De izquierda a derecha

VOLTAJE

- 208/60/3
- 240/60/3
- 480/60/3
- Otros voltajes disponibles: consulte con el fabricante

MODELO

- Lavalozas FT1000 *Flight type* de recuperación de energía

OPCIONES ADICIONALES CON COSTO EXTRA

- Calentamiento eléctrico del tanque
- Calentamiento del tanque por vapor
- Sobrecalentador
 - Eléctrico
 - A vapor
- Cámara con 6" más de altura que una cámara estándar
- Diferentes configuraciones de la banda transportadora
- Interruptores de circuito
- Paquete de seguridad
- Otras opciones disponibles: consulte con el fabricante

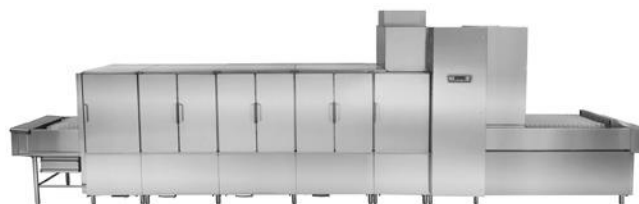
ACCESORIOS

- Patas ajustables
- Supresor de golpe de ariete/PRV (instalado por un tercero)
- Kit* para enfriar el agua del drenaje (instalado por un tercero)
- Kit* de conexiones de ventilación

Las especificaciones y dimensiones del equipo se encuentran en el interior y parte posterior.



- Informe de investigación LA M660004
- Cumple con la Norma de la Agencia de Protección al Medio Ambiente para la Reducción de Plomo en Agua Potable 2014
- Cumple con el estándar No. 1004 de la ASSE.



DISEÑO: lavalozas *flight type* completamente automática, conformada por un área de carga con un sistema automático de eliminación de desperdicios, un sistema de prelavado intensivo por recirculación, un sistema de lavado y de enjuague intensivo y una sección de enjuague doble y de enjuague final. Se incluye con cada equipo un juego de cortinas flexibles de plástico para controlar el exceso de rocío con agua.

MATERIALES: cámaras y tanque de acero inoxidable con capa de pulido no. 3 en las superficies visibles. Marco y patas de acero inoxidable. Puertas para inspección del mismo ancho que la cámara.

BOMBAS: bombas de recirculación de acero inoxidable e impulsores de acero inoxidable. El alojamiento de la bomba cuenta con una cubierta fácil de extraer para tener acceso al impulsor. Las bombas de lavado se drenan automáticamente.

MOTORES: completamente sellados y enfriados con ventilador (tipo TEFC) con protección contra sobrecargas. Motores de bombeo de 3 ½ H.P. para el prelavado, 5 H.P. para el lavado y enjuague intensivo, así como un motor para la banda transportadora de 1/3 H.P. Disponible para las siguientes especificaciones eléctricas: 208/60/3, 240/60/3 and 480/60/3.

CONTROLES: un centro de control de acero inoxidable con controles electrónicos digitales instalados a la altura de los ojos. Interruptores *On/Off* y *Start/Stop* integrados en el teclado. Pantalla digital con un indicador de puerta abierta, una alarma de baja temperatura, un indicador de temperatura en el tanque y temperatura de enjuague final, instrucciones para limpieza y desincrustación automáticas, así como notificaciones e información adicional de operación.

BANDA TRANSPORTADORA FLIGHT TYPE: eslabones laterales, varillas y rieles de acero inoxidable. Eslabones resistentes *flight type* de Duraflex moldeados por inyección.

VENTILACIÓN: conexión de ventilación indirecta con ventilador integrado.

SISTEMA AUTOMÁTICO DE ELIMINACIÓN DE DESPERDICIOS (ASR):

Sección de 2 pies (61 cm) con brazos especiales para la eliminación de desperdicios diseñada para remover los desperdicios de la loza antes de que llegue al tanque de prelavado. El sistema bombeará los desperdicios del tanque ASR hacia un recolector externo ubicado debajo de la sección de carga, lo que minimiza la necesidad de limpiar previamente los trastes y reduce el consumo de detergentes. El operador puede remover los residuos y limpiar fácilmente el recolector externo sin interrumpir la operación del equipo.

SECCIÓN DE PRELAVADO POR RECIRCULACIÓN: el compartimiento de prelavado está equipado con brazos de lavado superiores e inferiores. El equipo cuenta con una rejilla de desperdicios perforada de una sola pieza y en pendiente descendente dirigida hacia una canastilla de desperdicios de acero inoxidable.

CALENTAMIENTO DEL TANQUE: las temperaturas de los tanques de lavado intensivo, enjuague intensivo y doble enjuague se controlan por medio de un termostato. El equipo está protegido en caso de registrarse un bajo nivel de agua. Puede especificar el tipo de calentamiento: ya sea eléctrico o por vapor.

ENJUAGUE FINAL: brazos de enjuague final fáciles de remover.

RECUPERACIÓN DE ENERGÍA: el sistema de recuperación de energía funciona gracias a una línea de agua fría, que atrapa la energía a partir del aire de descarga y lo utiliza para elevar la temperatura del agua que ingresa en el sobrecalentador. Esto se traduce en un ahorro en el consumo de energía y de agua.

UNIDAD MOTRIZ DEL TRANSPORTADOR: alimentada por un motor de 1/3 H.P. Mecanismo de activación ubicado en la sección de descarga. Sistema antiatoramientos con base en un sensor de carga en la plataforma motriz. Por medio del teclado, puede ajustar la velocidad de la banda transportadora entre 1.2 y 2.5 metros por minuto.

DRENAJES: ajustables a mano y ubicados en cada tanque. Debe utilizar un drenaje principal manual y automático para los procesos de lavado y desincrustado automático.

Ningún otro sistema de control le permite un monitoreo más fácil.

Los controles digitales están cerca de un panel que le permite al operador verificar el funcionamiento adecuado del equipo, así como la temperatura. La pantalla indica que el equipo está encendido y si las puertas están cerradas. Los seguros automáticos impiden que la bomba o la banda transportadora operen si las puertas están abiertas. La pantalla indica las temperaturas precisas para el lavado a 150°F (65 °C), el enjuague intensivo y doble a 160°F (71 °C) y el enjuague final a 180°F (82 °C), valores fundamentales para los registros HACCP.



La bomba de acero inoxidable está diseñada para una larga duración.

El alojamiento de la bomba de acero inoxidable y el impulsor son de alta durabilidad. El motor de la bomba está completamente cubierto y se enfría por medio de un ventilador (tipo TEFC) para protegerlo del agua durante el proceso de limpieza.

Las canastillas de desperdicios atrapan los residuos y son fáciles de limpiar.

Las rejillas inclinadas que transportan los residuos a las canastillas tienen una mayor pendiente, de forma que una menor cantidad de residuos logra llegar a los tanques.



La abertura de la canasta es más grande, lo que permite una limpieza más fácil y las asas de las canastillas se diseñaron para retirarlas de forma más sencilla. La sección de carga cuenta también con una canastilla removible que contiene los residuos que se bombean desde la sección ASR. Todas las canastillas y filtros son de acero inoxidable.



La FT1000 ahorra agua y energía.

Este equipo tiene el consumo de energía y agua más bajo del mercado, y cumple con los estándares

internacionales de la NSF.

Esto se ha logrado por medio de un equilibrio muy cuidadoso entre la proporción de flujo de agua y la presión. Las puertas aislantes y las cortinas con capas térmicas también reducen la pérdida de calor. El flujo de enjuague de 58 galones por hora del equipo permite ahorrar agua y energía.



Banda transportadora de velocidad variable para un mayor rendimiento.

La banda transportadora de la FT1000 es más ancha, de forma que puede transportar una mayor cantidad de loza.



Esto significa un mayor volumen y versatilidad, así como un desempeño más rápido. La velocidad se puede ajustar fácilmente para cada tipo distinto de loza, condición de limpieza de la misma o cualquier condición de trabajo. La banda tiene un rango de transporte de 1.2 a 2.5 metros por minuto.

Sistema de recuperación de energía.

El intercambiador de calor del sistema de recuperación de energía atrapa el gas y el vapor descargados y los utiliza para precalentar el suministro de agua fría que ingresa a 120 °F (49 °C) antes de entrar en el sobrecalentador.



Además de las ventajas en cuanto a ahorro de energía, este sistema permite reutilizar esta cantidad de calor, que de otra forma sería desechado.

Las bombas de drenaje automático mantienen limpia el agua. Las bombas drenan de forma automática cuando el equipo está apagado, de forma que no hay agua residual en las bombas.

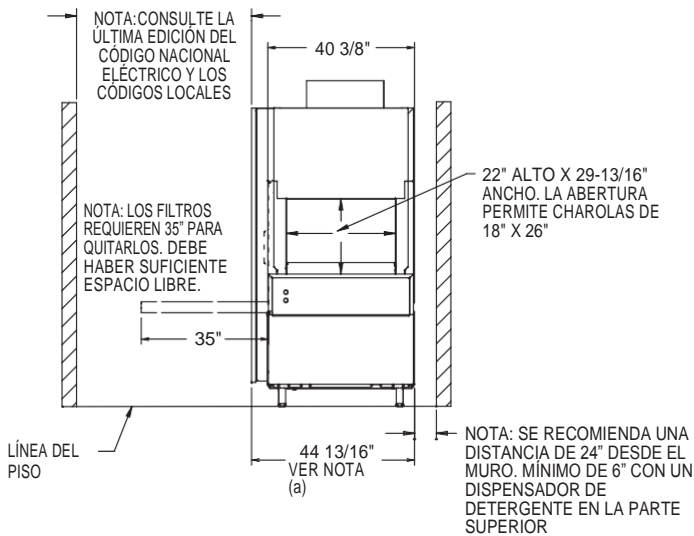
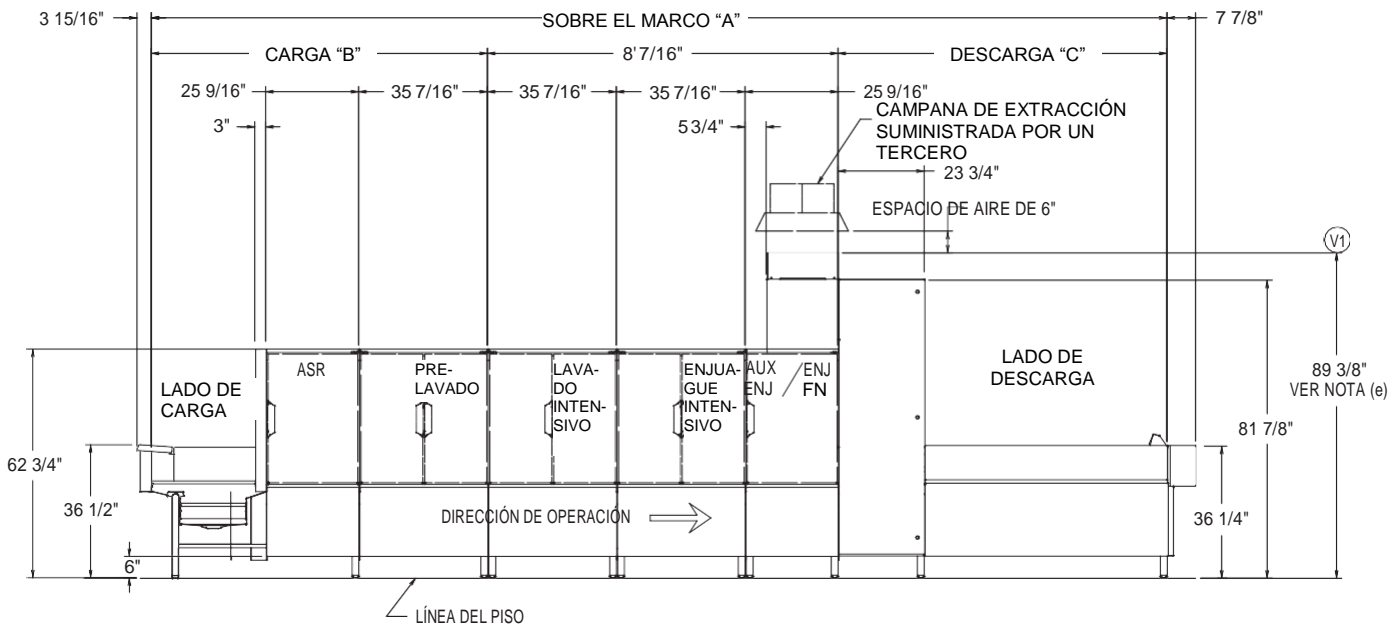
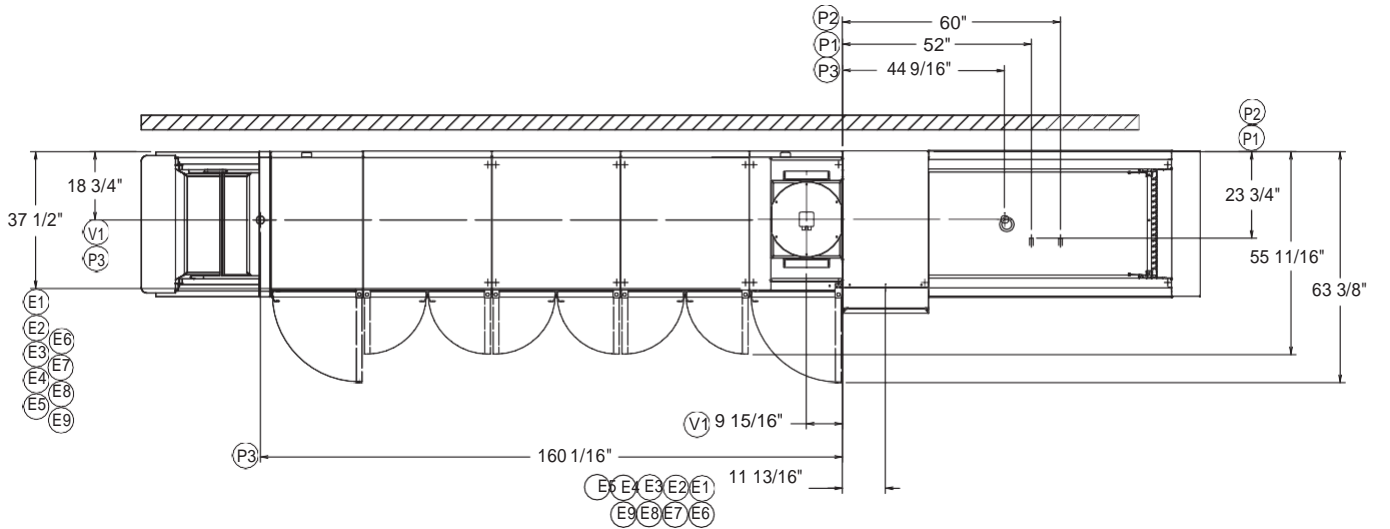
Instalación rápida y fácil de diseño modular, menos conexiones eléctricas y ventilación de un solo punto.

El diseño modular de la lavalozas FT1000 permite una instalación fácil y segura. El panel de control ya está instalado y previamente montado a la sección de enjuague doble y enjuague final.

Las conexiones eléctricas son mínimas y solo hay una ventila, lo que se traduce un ahorro en tiempo y costos. La caja de control utiliza un sistema de circuitos de un solo plano para permitir un mejor acceso durante la instalación y el servicio. La FT1000 está lista para una operación rápida.



DIAGRAMA ELÉCTRICO FT1000: SENTIDO IZQ-DER



NO. DE MODELO	"A"	"B"	"C"
FT1021 (7.5'-8'-5.5')	21' 4"	7' 8-1/2"	5' 7"
FT1022 (8.5'-8'-5.5')	22' 3-3/4"	8' 8-1/4"	5' 7"
FT1023 (9.5'-8'-5.5')	23' 3-19/32"	9' 8-3/32"	5' 7"
FT1023 (7.5'-8'-7.5')	23' 3-1/2"	7' 8-1/2"	7' 6-1/2"
FT1024 (8.5'-8'-7.5')	24' 3-1/4"	8' 8-1/4"	7' 6-1/2"
FT1025 (9.5'-8'-7.5')	25' 3-3/32"	9' 8-3/32"	7' 6-1/2"
FT1025 (7.5'-8'-9')	24' 11-1/4"	7' 8-1/2"	9' 2-1/4"
FT1026 (8.5'-8'-9')	25' 11"	8' 8-1/4"	9' 2-1/4"
FT1027 (9.5'-8'-9')	26' 10-27/32"	9' 8-3/32"	9' 2-1/4"
FT1027 (7.5'-8'-11')	26' 10-7/8"	7' 8-1/2"	11' 1-7/8"
FT1028 (8.5'-8'-11')	27' 10-5/8"	8' 8-1/4"	11' 1-7/8"
FT1029 (9.5'-8'-11')	28' 10-15/32"	9' 8-3/32"	11' 1-7/8"
FT1030 (7.5'-8'-15')	30' 6-3/16"	7' 8-1/2"	14' 9-3/16"
FT1031 (8.5'-8'-15')	31' 5-15/16"	8' 8-1/4"	14' 9-3/16"
FT1032 (9.5'-8'-15')	32' 5-25/32"	9' 8-3/32"	14' 9-3/16"
FT1032 (7.5'-8'-17')	32' 5-3/4"	7' 8-1/2"	16' 8-3/4"
FT1033 (8.5'-8'-17')	33' 5-1/2"	8' 8-1/4"	16' 8-3/4"
FT1034 (9.5'-8'-17')	34' 5-11/32"	9' 8-3/32"	16' 8-3/4"

NOTA: LA LONGITUD COMPLETA DEL EQUIPO CORRESPONDE A: "A" + 11 13/16"

DIAGRAMA ELÉCTRICO FT1000: SENTIDO IZQ-DER

CONEXIÓN DE SERVICIO CON INTERRUPTORES DE CIRCUITO (2) CONEXIONES DE SERVICIO COMO SE MUESTRAN ABAJO			
MOTORES, CONTROLES, ENJ. INT Y SOBRECALENT. (TB1) (1) CONEXIÓN DE SERVICIO COMO SE MUESTRA ABAJO			
ESPECIF. ELECTR.	RANGO AMPS	SUMINISTRO MINIMO CORRIENTE ADMISIBLE	DISPOSITIV. PROTECCION MAXIMA
208/60/3	161.3	200	200
240/60/3	156.0	200	200
480/60/3	86.5	125	125
LAVADO, CALOR ENJUAGUE DOBLE (TB2) (1) CONEXIÓN DE SERVICIO COMO SE MUESTRA ABAJO			
ESPECIF. ELECTR.	RANGO AMPS	SUMINISTRO MINIMO CORRIENTE ADMISIBLE	DISPOSITIV. PROTECCION MAXIMA
208/60/3	87.0	125	125
240/60/3	83.0	125	125
480/60/3	41.5	60	60

CONEXIÓN DE SERVICIO SIN INTERRUPTORES DE CIRCUITO (5) CONEXIONES DE SERVICIO COMO SE MUESTRA ABAJO			
CALENTAMIENTO ELECTR. DEL TANQUE, ENJ. DOBLE (1) CONEXIÓN DE 7 KW COMO SE MUESTRA ABAJO			
ESPECIF. ELECTR.	RANGO AMPS	SUMINISTRO MINIMO CORRIENTE ADMISIBLE	DISPOSITIV. PROTECCION MAXIMA
208/60/3	21.0	25	25
240/60/3	20.0	25	25
480/60/3	10.0	15	15

CALENTAMIENTO ELECTR. DEL TANQUE, ENJ. INTENSIVO (1) CONEXIÓN DE 20 KW COMO SE MUESTRA ABAJO			
ESPECIF. ELECTR.	RANGO AMPS	SUMINISTRO MINIMO CORRIENTE ADMISIBLE	DISPOSITIV. PROTECCION MAXIMA
208/60/3	60.0	80	80
240/60/3	57.3	80	80
480/60/3	28.6	40	40

CALENTAMIENTO ELECTR. DEL TANQUE, LAVADO (1) CONEXIÓN DE 22 KW COMO SE MUESTRA ABAJO			
ESPECIF. ELECTR.	RANGO AMPS	SUMINISTRO MINIMO CORRIENTE ADMISIBLE	DISPOSITIV. PROTECCION MAXIMA
208/60/3	66.0	80	80
240/60/3	63.0	80	80
480/60/3	31.5	45	45

SOBRECALENTADOR ELÉCTRICO (1) CONEXIÓN DE 18 KW COMO SE MUESTRA ABAJO			
ESPECIF. ELECTR.	RANGO AMPS	SUMINISTRO MINIMO CORRIENTE ADMISIBLE	DISPOSITIV. PROTECCION MAXIMA
208/60/3	54.0	70	70
240/60/3	51.5	70	70
480/60/3	25.8	35	35

MOTORES Y CONTROLES (1) CONEXIÓN DE SERVICIO COMO SE MUESTRA ABAJO			
ESPECIF. ELECTR.	RANGO AMPS	SUMINISTRO MINIMO CORRIENTE ADMISIBLE	DISPOSITIV. PROTECCION MAXIMA
208-240/60/3	47.2	60	60
480/60/3	32.1	40	40

ADVERTENCIA

Las conexiones eléctricas y las conexiones a tierra deben cumplir con las secciones correspondientes del Código Nacional Eléctrico u otras normativas locales.

Las conexiones hidráulicas deben cumplir con los códigos de salud y seguridad aplicables. El drenaje y las configuraciones de línea pueden variar. Algunos métodos se muestran en los diagramas.

AVISO

No se requiere un manómetro para equipos con enjuague por bomba.

NOTAS GENERALES:

- (a) LA CAJA DE CONTROL SE ENCUENTRA JUNTO A LA SECCIÓN CENTRAL Y SE GIRA 90° PARA EL ENVÍO DEL EQUIPO. S.N.P.T. = SOBRE EL NIVEL DEL PISO TERMINADO
- TODAS LAS MEDIDAS DESDE LA LÍNEA DEL PISO PUEDEN INCREMENTARSE EN 3-1/4" POR MEDIO DE UN AJUSTE EN LAS PATAS.
- PARA MAYOR COMODIDAD DURANTE LA LIMPIEZA, EL CLIENTE DEBE INSTALAR UNA LLAVE DE AGUA CERCA DEL EQUIPO CON UNA MANGUERA DE USO INTENSIVO DE 9 METROS CON VÁLVULA DE PALANCA
- EI DIAGRAMA QUE SE MUESTRA SIRVE COMO REFERENCIA PARA LAS CONEXIONES. NO SE UTILIZARÁ PARA LA FABRICACIÓN DEL EQUIPO.

PRECAUCIONES ELÉCTRICAS:

RANGO DE TEMPERATURA DEL CABLE DE SERVICIO: 90 °C.

NOTAS SOBRE LA INSTALACIÓN HIDRÁULICA:

- SE RECOMIENDA UNA DUREZA DE AGUA DE 3 GRANOS POR GALÓN O MENOR PARA OBTENER MEJORES RESULTADOS.
- (b) EN LAS INSTALACIONES SE RECOMIENDA TENER UNA PRESIÓN DE AGUA CALIENTE PARA LA LAVALOZAS DE 40 A 45 PSI.
- (c) SE RECOMIENDA UNA PRESIÓN DE AGUA FRÍA EN LAS INSTALACIONES DE 30 A 35 PSI. SI LA TEMPERATURA DEL AGUA ES MENOR A 12.7°C, CONTACTE AL ÁREA DE INGENIERÍA EN VENTAS.
- (d) EL SUPRESOR DE GOLPE DE ARIETE, QUE CUMPLE CON EL ESTÁNDAR ASSE-1010 O SU EQUIVALENTE (ADQUIRIDO CON UN TERCERO), DEBE INSTALARSE EN LAS LÍNEAS DE SUMINISTRO DE AGUA FRÍA Y CALIENTE EN LA CONEXIÓN DE SERVICIO.

NOTAS SOBRE VENTILACIÓN:

- (e) EI CONDUCTO DE VENTILACIÓN Y SU GABINETE SE PUEDEN RETIRAR TEMPORALMENTE DE LA UNIDAD DE RECUPERACIÓN DE ENERGÍA PARA DEJAR UN ESPACIO LIBRE DE 81-7/8" PARA LAS PUERTAS

CONEXIONES ELÉCTRICAS

COMUNES EN TODOS LOS MODELOS:

E1-CONEXIÓN ELÉCTRICA, DESPACHADORES DE DETERGENTE Y ENJUAGUE (VOLTAJE DE SERVICIO DEL EQUIPO), CONDUCTO DE 1/2". 79-1/8" S.N.P.T.

E2-CONEXIÓN ELÉCTRICA, CONTROL DEL VENTILADOR. (CONTACTOS DEL INTERRUPTOR) CONDUCTO DE 1/2". 79-1/8" S.N.P.T.

CONEXIONES ELÉCTRICAS

SIN INTERRUPTORES DE CIRCUITO:

E3-CONEXIÓN ELÉCTRICA, MOTORES Y CONTROLES, CONDUCTO DE 1". 79-1/8" S.N.P.T.

E4-CONEXIÓN ELÉCTRICA PARA CALENTAMIENTO DEL TANQUE, TANQUE DE ENJUAGUE INTENSIVO, 20KW. CONDUCTO DE 1". 79-1/8" S.N.P.T.

E5-CONEXIÓN ELÉCTRICA PARA CALENTAMIENTO DEL TANQUE, TANQUE DE LAVADO, 22KW. CONDUCTO DE 1". 79-1/8" S.N.P.T.

E6-CONEXIÓN ELÉCTRICA PARA CALENTAMIENTO DEL TANQUE, TANQUE DE ENJUAGUE DOBLE, 7KW. CONDUCTO DE 1". 79-1/8" S.N.P.T.

E7 CONEXIÓN ELÉCTRICA, SOBRECALENTADOR, 18KW. CONDUCTO DE 1". 79-1/8" S.N.P.T.

CONEXIONES ELÉCTRICAS

CON INTERRUPTORES DE CIRCUITO:

E8-CONEXIONES ELÉCTRICAS, MOTORES, CONTROLES, CALOR DE ENJUAGUE INTENSIVO, SOBRECALENTADOR (CUANDO SE ESPECIFICA LA OPCIÓN), (TB1) CONDUCTO DE 2", 79-1/8" S.N.P.T.

E9 CONEXIONES ELÉCTRICAS, CALOR DE LAVADO Y CALOR DE ENJUAGUE DOBLE (TB2). CONDUCTO DE 1-1/4", 79-1/8" S.N.P.T.

INSTALACIONES HIDRÁULICAS:

P1 CONEXIÓN COMÚN AGUA CALIENTE (LLENADO AUTOM.) AGUA A UN MÍNIMO DE 43° C, 1" FPT, 5-1/2" S.N.P.T. Vea las notas (b) y (d).

P2 CONEXIÓN COMÚN DE AGUA FRÍA, AGUA A UN MÍNIMO DE 12.7 °C, 1" FPT, 5-1/2" S.N.P.T. Vea las notas (c) y (d).

P3 CONEXIÓN COMÚN DE DRENAJE. DOS SITIOS DE CONEXIÓN; ES POSIBLE DRENAR HACIA CUALQUIER EXTREMO DEL EQUIPO. TAPE EL EXTREMO OPUESTO. 2" FPT. 7" S.N.P.T.

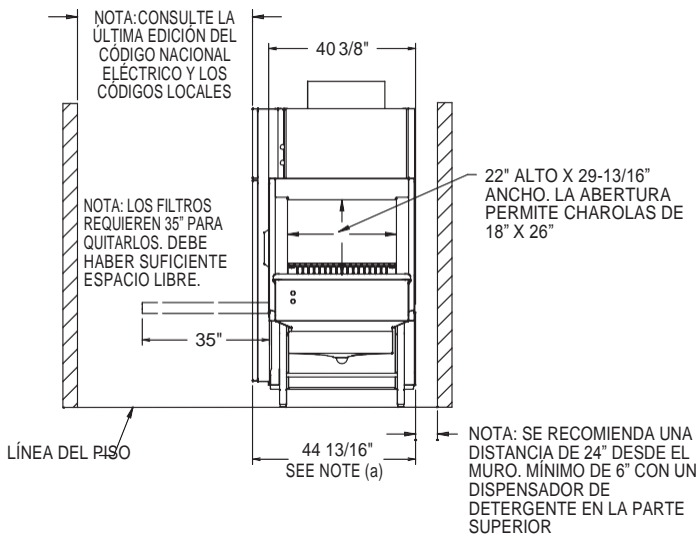
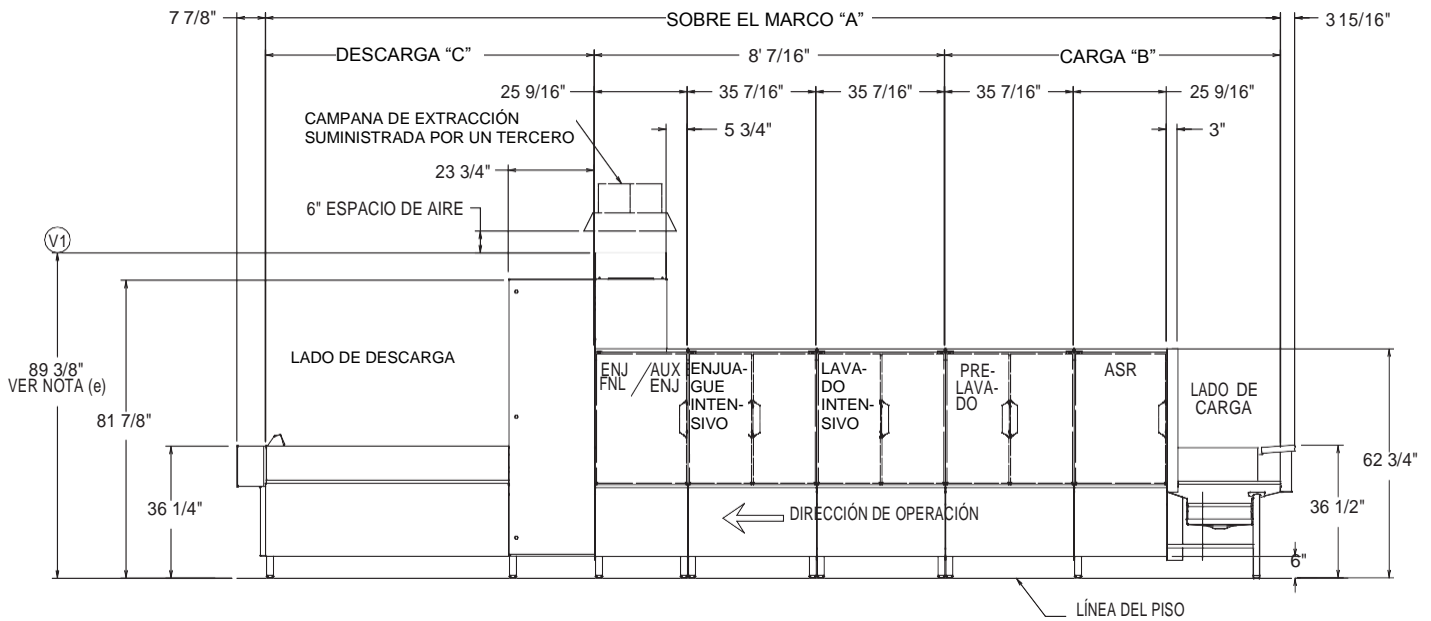
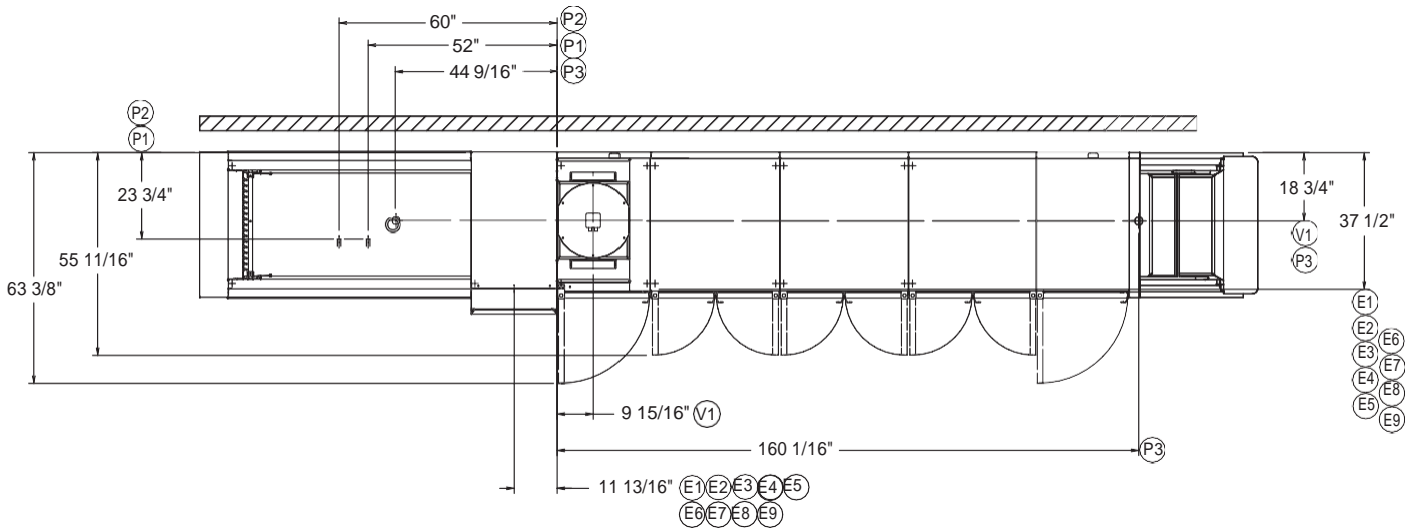
REQUERIMIENTOS DE VENTILACIÓN:

V1 CAMPANA DE EXTRACCIÓN CUADRADA DE MÍNIMO 24" CON ESPACIO DE AIRE DE 6" CAPAZ DE EXTRAER 750 CFM BAJO CONDICIONES ESTÁNDAR (CAMPANA DE EXTRACCIÓN SUMINISTRADA E INSTALADA POR UN TERCERO). SISTEMA DE PREVENCIÓN DE FLUJO INVERSO (SUMINISTRADO E INSTALADO POR UN TERCERO). 95-3/8" S.N.P.T.

MODELO:

FT1000
RECUPERACIÓN DE
ENERGÍA. OPERACIÓN
ELÉCTRICA
IZQ./DER 00-
949505 REV A2

DIAGRAMA ELÉCTRICO FT1000: SENTIDO DER-IZQ



MODELO NO.	"A"	"B"	"C"
FT1021 (7.5'-8'-5.5')	21' 4"	7' 8-1/2"	5' 7"
FT1022 (8.5'-8'-5.5')	22' 3-3/4"	8' 8-1/4"	5' 7"
FT1023 (9.5'-8'-5.5')	23' 3-19/32"	9' 8-3/32"	5' 7"
FT1023 (7.5'-8'-7.5')	23' 3-1/2"	7' 8-1/2"	7' 6-1/2"
FT1024 (8.5'-8'-7.5')	24' 3-1/4"	8' 8-1/4"	7' 6-1/2"
FT1025 (9.5'-8'-7.5')	25' 3-3/32"	9' 8-3/32"	7' 6-1/2"
FT1025 (7.5'-8'-9')	24' 11-1/4"	7' 8-1/2"	9' 2-1/4"
FT1026 (8.5'-8'-9')	25' 11"	8' 8-1/4"	9' 2-1/4"
FT1027 (9.5'-8'-9')	26' 10-27/32"	9' 8-3/32"	9' 2-1/4"
FT1027 (7.5'-8'-11')	26' 10-7/8"	7' 8-1/2"	11' 1-7/8"
FT1028 (8.5'-8'-11')	27' 10-5/8"	8' 8-1/4"	11' 1-7/8"
FT1029 (9.5'-8'-11')	28' 10-15/32"	9' 8-3/32"	11' 1-7/8"
FT1030 (7.5'-8'-15')	30' 6-3/16"	7' 8-1/2"	14' 9-3/16"
FT1031 (8.5'-8'-15')	31' 5-15/16"	8' 8-1/4"	14' 9-3/16"
FT1032 (9.5'-8'-15')	32' 5-25/32"	9' 8-3/32"	14' 9-3/16"
FT1032 (7.5'-8'-17')	32' 5-3/4"	7' 8-1/2"	16' 8-3/4"
FT1033 (8.5'-8'-17')	33' 5-1/2"	8' 8-1/4"	16' 8-3/4"
FT1034 (9.5'-8'-17')	34' 5-11/32"	9' 8-3/32"	16' 8-3/4"

NOTA: LA LONGITUD COMPLETA DEL EQUIPO CORRESPONDE A: "A" + 11 13/16"

DIAGRAMA ELÉCTRICO FT1000: SENTIDO DER-IZQ

CONEXIÓN DE SERVICIO CON INTERRUPTORES DE CIRCUITO (2) CONEXIONES DE SERVICIO COMO SE MUESTRAN ABAJO			
MOTORES, CONTROLES, ENJ. INT Y SOBRECALIENT. (TB1)			
(1) CONEXIÓN DE SERVICIO COMO SE MUESTRA ABAJO			
ESPECIF. ELECTR.	RANGO AMPS	SUMINISTRO MINIMO CORRIENTE ADMISIBLE	DISPOSITIV. PROTECCION MAXIMA
208/60/3	161.3	200	200
240/60/3	156.0	200	200
480/60/3	86.5	125	125

LAVADO, CALOR ENJUAGUE DOBLE (TB2)			
(1) CONEXIÓN DE SERVICIO COMO SE MUESTRA ABAJO			
ESPECIF. ELECTR.	RANGO AMPS	SUMINISTRO MINIMO CORRIENTE ADMISIBLE	DISPOSITIV. PROTECCION MAXIMA
208/60/3	87.0	125	125
240/60/3	83.0	125	125
480/60/3	41.5	60	60

CONEXIÓN DE SERVICIO SIN INTERRUPTORES DE CIRCUITO (5) CONEXIONES DE SERVICIO COMO SE MUESTRA ABAJO			
CALENTAMIENTO ELECTR. DEL TANQUE, ENJ. DOBLE			
(1) CONEXIÓN DE 7 KW COMO SE MUESTRA ABAJO			
ESPECIF. ELECTR.	RANGO AMPS	SUMINISTRO MINIMO CORRIENTE ADMISIBLE	DISPOSITIV. PROTECCION MAXIMA
208/60/3	21.0	25	25
240/60/3	20.0	25	25
480/60/3	10.0	15	15

CALENTAMIENTO ELECTR. DEL TANQUE, ENJ. INTENSIVO (1) CONEXIÓN DE 20 KW COMO SE MUESTRA ABAJO			
ESPECIF. ELECTR.	RANGO AMPS	SUMINISTRO MINIMO CORRIENTE ADMISIBLE	DISPOSITIV. PROTECCION MAXIMA
208/60/3	60.0	80	80
240/60/3	57.3	80	80
480/60/3	28.6	40	40

CALENTAMIENTO ELECTR. DEL TANQUE, LAVADO (1) CONEXIÓN DE 22 KW COMO SE MUESTRA ABAJO			
ESPECIF. ELECTR.	RANGO AMPS	SUMINISTRO MINIMO CORRIENTE ADMISIBLE	DISPOSITIV. PROTECCION MAXIMA
208/60/3	66.0	80	80
240/60/3	63.0	80	80
480/60/3	31.5	45	45

SOBRECALENTADOR ELÉCTRICO (1) CONEXIÓN DE 18 KW COMO SE MUESTRA ABAJO			
ESECF. ELECTR.	RANGO AMPS	SUMINISTRO MINIMO CORRIENTE ADMISIBLE	DISPOSITIV. PROTECCION MAXIMA
208/60/3	54.0	70	70
240/60/3	51.5	70	70
480/60/3	25.8	35	35

MOTORES Y CONTROLES (1) CONEXIÓN DE SERVICIO COMO SE MUESTRA ABAJO			
ESPECIF. ELECTR.	RANGO AMPS	SUMINISTRO MINIMO CORRIENTE ADMISIBLE	DISPOSITIV. PROTECCION MAXIMA
208-240/60/3	47.2	60	60
480/60/3	32.1	40	40

ADVERTENCIA

Las conexiones eléctricas y las conexiones a tierra deben cumplir con las secciones correspondientes del Código Nacional Eléctrico u otras normativas locales.

Las conexiones hidráulicas deben cumplir con los códigos de salud y seguridad aplicables. El drenaje y las configuraciones de línea pueden variar. Algunos métodos se muestran en los diagramas

AVISO

No se requiere un manómetro para equipos con enjuague por bomba.

NOTAS GENERALES:

- (a) LA CAJA DE CONTROL SE ENCUENTRA JUNTO A LA SECCIÓN CENTRAL Y SE GIRA 90° PARA EL ENVÍO DEL EQUIPO.
S.N.P.T. = SOBRE EL NIVEL DEL PISO TERMINADO
TODAS LAS MEDIDAS DESDE LA LÍNEA DEL PISO PUEDEN INCREMENTARSE EN 3-1/4" POR MEDIO DE UN AJUSTE EN LAS PATAS.
PARA MAYOR COMODIDAD DURANTE LA LIMPIEZA, EL CLIENTE DEBE INSTALAR UNA LLAVE DE AGUA CERCA DEL EQUIPO CON UNA MANGUERA DE USO INTENSIVO DE 9 METROS CON VÁLVULA DE PALANCA.
EL DIAGRAMA QUE SE MUESTRA SIRVE COMO REFERENCIA PARA LAS CONEXIONES. NO SE UTILIZARÁ PARA LA FABRICACIÓN DEL EQUIPO.

PRECAUCIONES ELÉCTRICAS:

RANGO DE TEMPERATURA DEL CABLE DE SERVICIO: 90 °C.

NOTAS SOBRE LA INSTALACIÓN HIDRÁULICA:

- SE RECOMIENDA UNA DUREZA DE AGUA DE 3 GRANOS POR GALÓN O MENOR PARA OBTENER MEJORES RESULTADOS.
(b) EN LAS INSTALACIONES SE RECOMIENDA TENER UNA PRESIÓN DE AGUA CALIENTE PARA LA LAVALOZAS DE 40 A 45 PSI.
(c) SE RECOMIENDA UNA PRESIÓN DE AGUA FRÍA EN LAS INSTALACIONES DE 30 A 35 PSI. SI LA TEMPERATURA DEL AGUA ES MENOR A 12.7 °C, CONTACTE AL ÁREA DE INGENIERÍA EN VENTAS.
(d) EL SUPRESOR DE GOLPE DE ARIETE, QUE CUMPLE CON EL ESTÁNDAR ASSE-1010 O SU EQUIVALENTE (ADQUIRIDO CON UN TERCERO), DEBE INSTALARSE EN LAS LÍNEAS DE SUMINISTRO DE AGUA FRÍA Y CALIENTE EN LA CONEXIÓN DE SERVICIO.

NOTAS SOBRE VENTILACIÓN:

- (e) EL CONDUCTO DE VENTILACIÓN Y SU GABINETE SE PUEDEN RETIRAR TEMPORALMENTE DE LA UNIDAD DE RECUPERACIÓN DE ENERGÍA PARA DEJAR UN ESPACIO LIBRE DE 81-7/8" PARA LAS PUERTAS.

CONEXIONES ELÉCTRICAS

COMUNES EN TODOS LOS MODELOS:

- E1-CONEXIÓN ELÉCTRICA, DESPACHADORES DE DETERGENTE Y ENJUAGUE (VOLTAJE DE SERVICIO DEL EQUIPO), CONDUCTO DE 1/2". 79-1/8" S.N.P.T.
E2-CONEXIÓN ELÉCTRICA, CONTROL DEL VENTILADOR. (CONTACTOS DEL INTERRUPTOR) CONDUCTO DE 1/2". 79-1/8" S.N.P.T.

CONEXIONES ELÉCTRICAS SIN INTERRUPTORES DE CIRCUITO:

- E3-CONEXIÓN ELÉCTRICA, MOTORES Y CONTROLES, CONDUCTO DE 1". 79-1/8" S.N.P.T.
E4-CONEXIÓN ELÉCTRICA PARA CALENTAMIENTO DEL TANQUE, TANQUE DE ENJUAGUE INTENSIVO, 20 KW. CONDUCTO DE 1". 79-1/8" S.N.P.T.
E5-CONEXIÓN ELÉCTRICA PARA CALENTAMIENTO DEL TANQUE, TANQUE DE LAVADO, 22KW. CONDUCTO DE 1". 79-1/8" S.N.P.T.
E6-CONEXIÓN ELÉCTRICA PARA CALENTAMIENTO DEL TANQUE, TANQUE DE ENJUAGUE DOBLE, 7KW. CONDUCTO DE 1". 79-1/8" S.N.P.T.
E7- CONEXIÓN ELÉCTRICA, SOBRECALENTADOR, 18KW. CONDUCTO DE 1". 79-1/8" S.N.P.T.

CONEXIONES ELÉCTRICAS CON INTERRUPTORES DE CIRCUITO:

- E8-CONEXIONES ELÉCTRICAS, MOTORES, CONTROLES, CALOR DE ENJUAGUE INTENSIVO, SOBRECALENTADOR (CUANDO SE ESPECIFICA LA OPCIÓN). (TB1) CONDUCTO DE 2", 79-1/8" S.N.P.T.
E9-CONEXIONES ELÉCTRICAS, CALOR DE LAVADO Y CALOR DE ENJUAGUE DOBLE (TB2). CONDUCTO DE 1-1/4", 79-1/8" S.N.P.T.

INSTALACIONES HIDRÁULICAS:

- P1 CONEXIÓN COMÚN AGUA CALIENTE (LLENADO AUTOM.) AGUA A UN MÍNIMO DE 43 °C, 1" FPT, 5-1/2" S.N.P.T. Vea las notas (b) y (d).
P2 CONEXIÓN COMÚN DE AGUA FRÍA, AGUA A UN MÍNIMO DE 12.7 °C, 1" FPT, 5-1/2" S.N.P.T. Vea las notas (c) y (d).
P3 CONEXIÓN COMÚN DE DRENAJE.
DOS SITIOS DE CONEXIÓN; ES POSIBLE DRENAR HACIA CUALQUIER EXTREMO DEL EQUIPO. TAPE EL EXTREMO OPUESTO.
2" FPT. 7" S.N.P.T.

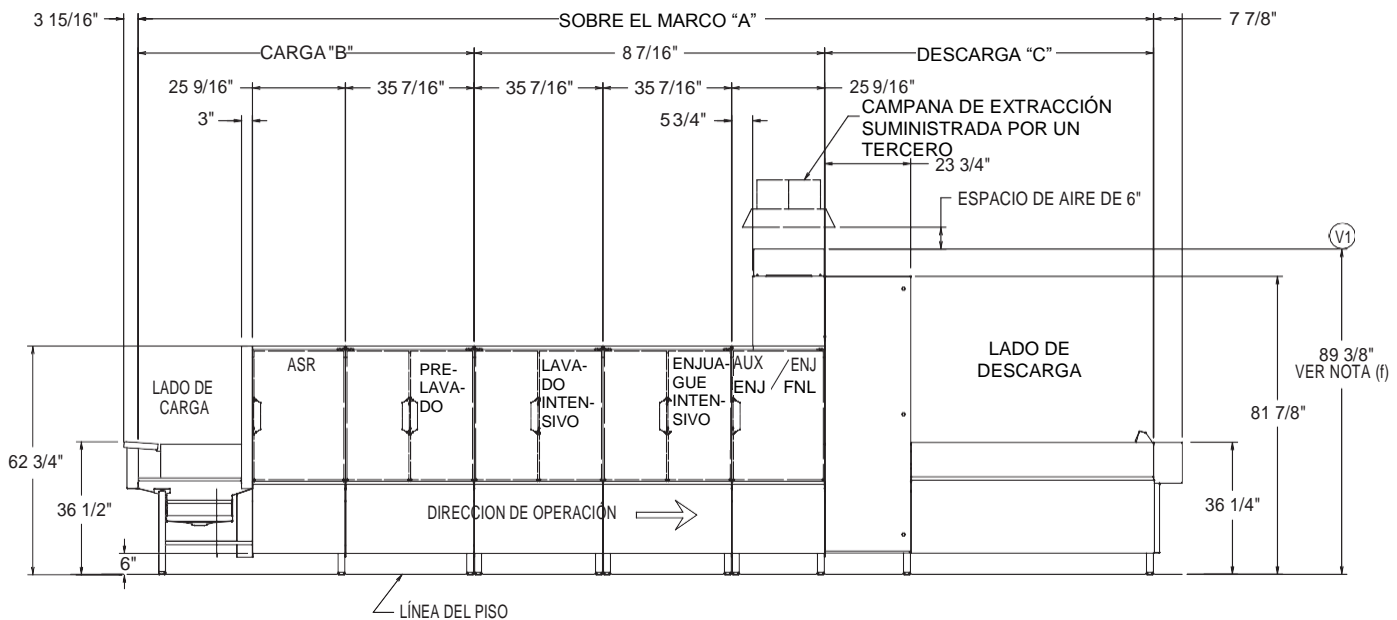
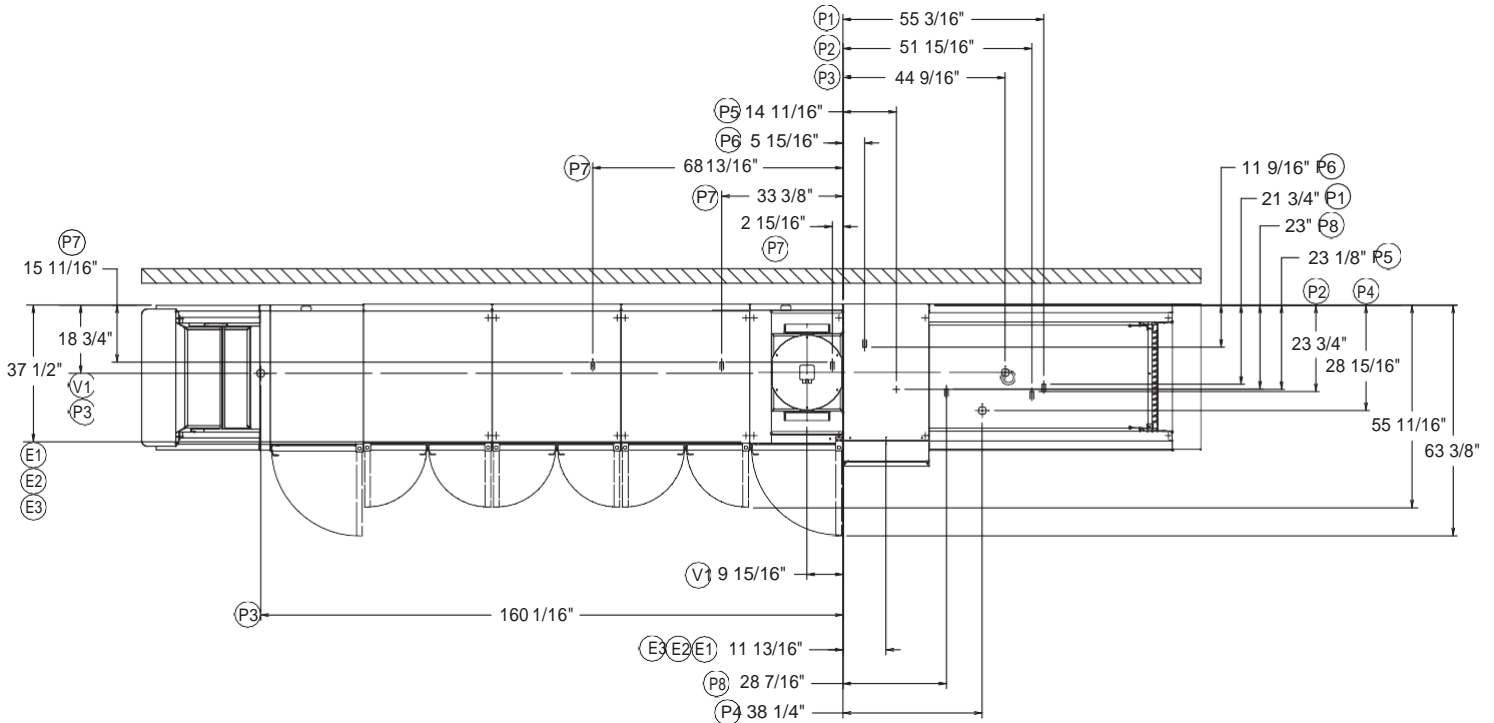
MODELO:

REQUERIMIENTOS DE VENTILACIÓN:

- V1 CAMPANA DE EXTRACCIÓN CUADRADA DE MÍNIMO 24" CON ESPACIO DE AIRE DE 6" CAPAZ DE EXTRAER 750 CFM BAJO CONDICIONES ESTÁNDAR (CAMPANA DE EXTRACCIÓN SUMINISTRADA E INSTALADA POR UN TERCERO).
SISTEMA DE PREVENCIÓN DE FLUJO INVERSO (SUMINISTRADO E INSTALADO POR UN TERCERO).95-3/8" S.N.P.T.

FT1000
RECUPERACIÓN DE ENERGÍA.
OPERACIÓN ELÉCTRICA
DER./IZQ. 00-949504
REV A2

FT1000. VAPOR IZQ-DER.



ADVERTENCIA

Las conexiones eléctricas y las conexiones a tierra deben cumplir con las secciones correspondientes del Código Nacional Eléctrico u otras normativas locales.

Las conexiones hidráulicas deben cumplir con los códigos de salud y seguridad aplicables. El drenaje y las configuraciones de línea pueden variar. Algunos métodos se muestran en los diagramas.

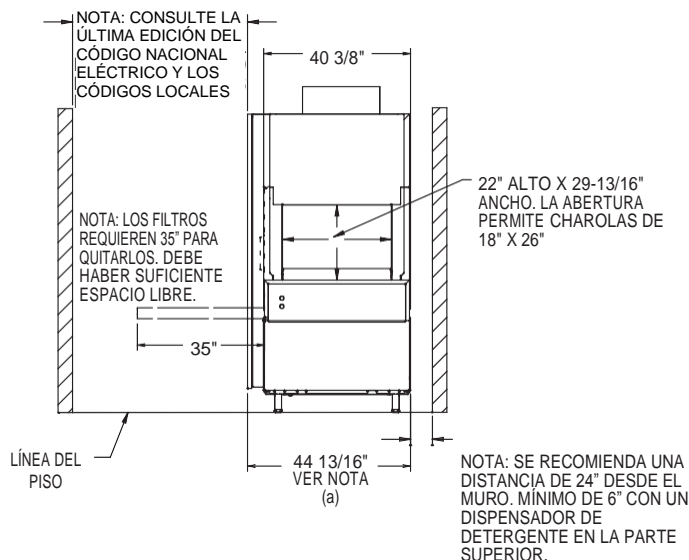
AVISO

No se requiere un manómetro para equipos con enjuague por bomba.

CONEXIÓN DE SERVICIO CON Y SIN INTERRUPTORES DE CIRCUITO (1) CONEXIÓN DE SERVICIO COMO SE VE ABAJO			
MOTORES Y CONTROLES			
ESPECIF. ELECTR.	RANGO AMPS	SUMINISTRO MÍNIMO CORRIENTE ADMISIBLE	DISPOSITIV. PROTECCIÓN MÁXIMA
208-240/60/3	47.2	60	60
480/60/3	32.1	40	40

NO. DE MODELO	"A"	"B"	"C"
FT1021 (7.5'-8'-5.5')	21' 4"	7' 8-1/2"	5' 7"
FT1022 (8.5'-8'-5.5')	22' 3-3/4"	8' 8-1/4"	5' 7"
FT1023 (9.5'-8'-5.5')	23' 3-19/32"	9' 8-3/32"	5' 7"
FT1023 (7.5'-8'-7.5')	23' 3-1/2"	7' 8-1/2"	7' 6-1/2"
FT1024 (8.5'-8'-7.5')	24' 3-1/4"	8' 8-1/4"	7' 6-1/2"
FT1025 (9.5'-8'-7.5')	25' 3-3/32"	9' 8-3/32"	7' 6-1/2"
FT1025 (7.5'-8'-9')	24' 11-1/4"	7' 8-1/2"	9' 2-1/4"
FT1026 (8.5'-8'-9')	25' 11"	8' 8-1/4"	9' 2-1/4"
FT1027 (9.5'-8'-9')	26' 10-27/32"	9' 8-3/32"	9' 2-1/4"
FT1027 (7.5'-8'-11')	26' 10-7/8"	7' 8-1/2"	11' 1-7/8"
FT1028 (8.5'-8'-11')	27' 10-5/8"	8' 8-1/4"	11' 1-7/8"
FT1029 (9.5'-8'-11')	28' 10-15/32"	9' 8-3/32"	11' 1-7/8"
FT1030 (7.5'-8'-15')	30' 6-3/16"	7' 8-1/2"	14' 9-3/16"
FT1031 (8.5'-8'-15')	31' 5-15/16"	8' 8-1/4"	14' 9-3/16"
FT1032 (9.5'-8'-15')	32' 5-25/32"	9' 8-3/32"	14' 9-3/16"
FT1032 (7.5'-8'-17')	32' 5-3/4"	7' 8-1/2"	16' 8-3/4"
FT1033 (8.5'-8'-17')	33' 5-1/2"	8' 8-1/4"	16' 8-3/4"
FT1034 (9.5'-8'-17')	34' 5-11/32"	9' 8-3/32"	16' 8-3/4"

NOTA: LA LONGITUD COMPLETA DEL EQUIPO CORRESPONDE A:
"A" + 11 13/16"



MODELO:
FT1000 RECUPERACIÓN DE ENERGÍA OPERACIÓN IZQ-DER (VAPOR) 00-949505 REV A2

NOTAS GENERALES:

- (a) LA CAJA DE CONTROL SE ENCUENTRA JUNTO A LA SECCIÓN CENTRAL Y SE GIRA 90° PARA EL ENVÍO DEL EQUIPO. S.N.P.T. = SOBRE EL NIVEL DEL PISO TERMINADO. TODAS LAS MEDIDAS DESDE LA LÍNEA DEL PISO PUEDEN INCREMENTARSE EN 3-1/4" POR MEDIO DE UN AJUSTE EN LAS PATAS. PARA MAYOR COMODIDAD DURANTE LA LIMPIEZA, EL CLIENTE DEBE INSTALAR UNA LLAVE DE AGUA CERCA DEL EQUIPO CON UNA MANGUERA DE USO INTENSIVO DE 9 METROS CON VÁLVULA DE PALANCA. EL DIAGRAMA QUE SE MUESTRA SIRVE COMO REFERENCIA PARA LAS CONEXIONES. NO SE UTILIZARÁ PARA LA FABRICACIÓN DEL EQUIPO.

PRECAUCIONES ELÉCTRICAS:

RANGO DE TEMPERATURA DEL CABLE DE SERVICIO: 90 °C.

NOTAS SOBRE LA INSTALACIÓN HIDRÁULICA:

- SE RECOMIENDA UNA DUREZA DE AGUA DE 3 GRANOS POR GALÓN O MENOR PARA OBTENER MEJORES RESULTADOS.
- (b) EN LAS INSTALACIONES SE RECOMIENDA TENER UNA PRESIÓN DE AGUA CALIENTE PARA LA LAVALOZAS DE 40 A 45 PSI.
- (c) SE RECOMIENDA UNA PRESIÓN DE AGUA FRÍA EN LAS INSTALACIONES DE 30 A 35 PSI. SI LA TEMPERATURA DEL AGUA ES MENOR A 12.7 °C, CONTACTE AL ÁREA DE INGENIERÍA EN VENTAS.
- (d) EL SUPRESOR DE GOLPE DE ARIETE, QUE CUMPLE CON EL ESTÁNDAR ASSE-1010 O SU EQUIVALENTE (ADQUIRIDO CON UN TERCERO), DEBE INSTALARSE EN LAS LÍNEAS DE SUMINISTRO DE AGUA FRÍA Y CALIENTE EN LA CONEXIÓN DE SERVICIO.
- (e) SI LA PRESIÓN DE VAPOR ES MENOR A 10 PSI EN LA LAVALOZAS, CONTACTE AL ÁREA DE INGENIERÍA EN VENTAS.

NOTAS SOBRE VENTILACIÓN:

- (f) EL CONDUCTO DE VENTILACIÓN Y SU GABINETE SE PUEDEN RETIRAR TEMPORALMENTE DE LA UNIDAD DE RECUPERACIÓN DE ENERGÍA PARA DEJAR UN ESPACIO LIBRE DE 81-7/8" PARA LAS PUERTAS.

CONEXIONES ELÉCTRICAS COMUNES EN TODOS LOS MODELOS:

- E1-CONEXIÓN ELÉCTRICA, DESPACHADORES DE DETERGENTE Y ENJUAGUE (VOLTAJE DE SERVICIO DEL EQUIPO), CONDUCTO DE 1/2". 79-1/8" S.N.P.T.
- E2-CONEXIÓN ELÉCTRICA, CONTROL DEL VENTILADOR. (CONTACTOS DEL INTERRUPTOR) CONDUCTO DE 1/2". 79-1/8" S.N.P.T.

CONEXIONES ELÉCTRICAS CON Y SIN INTERRUPTORES DE CIRCUITO:

- E3-CONEXIÓN ELÉCTRICA, MOTORES Y CONTROLES, CONDUCTO DE 1". 79-1/8" S.N.P.T.

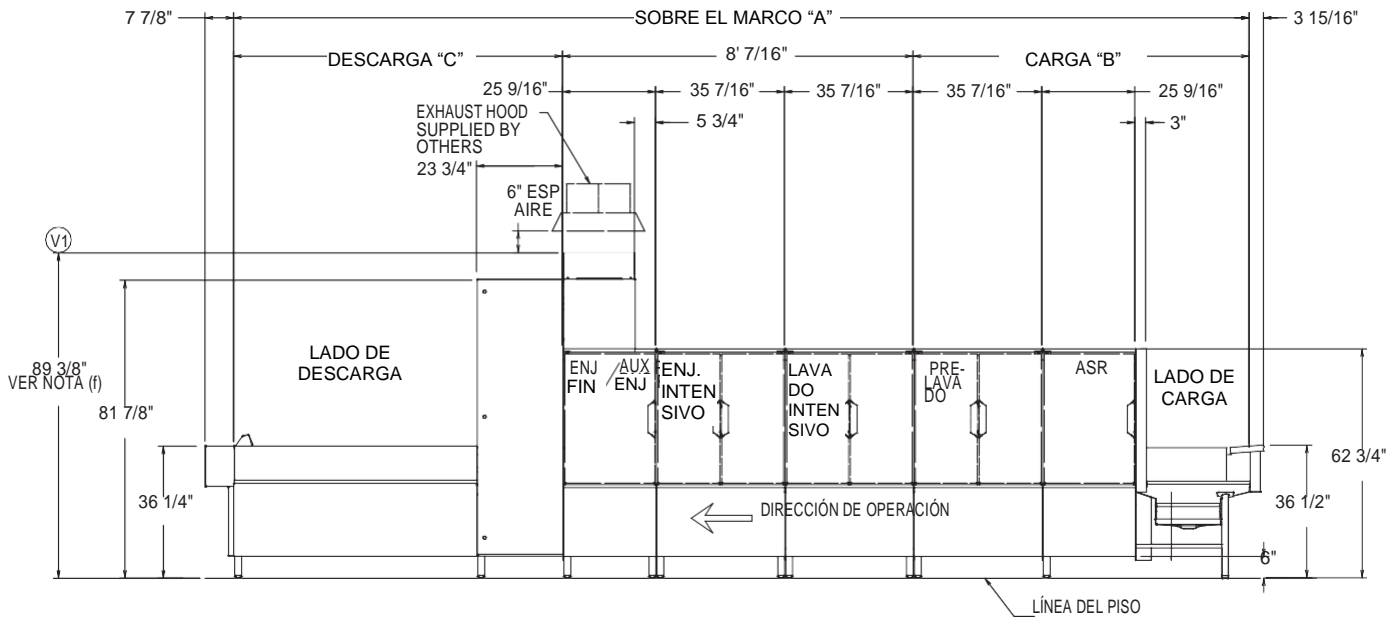
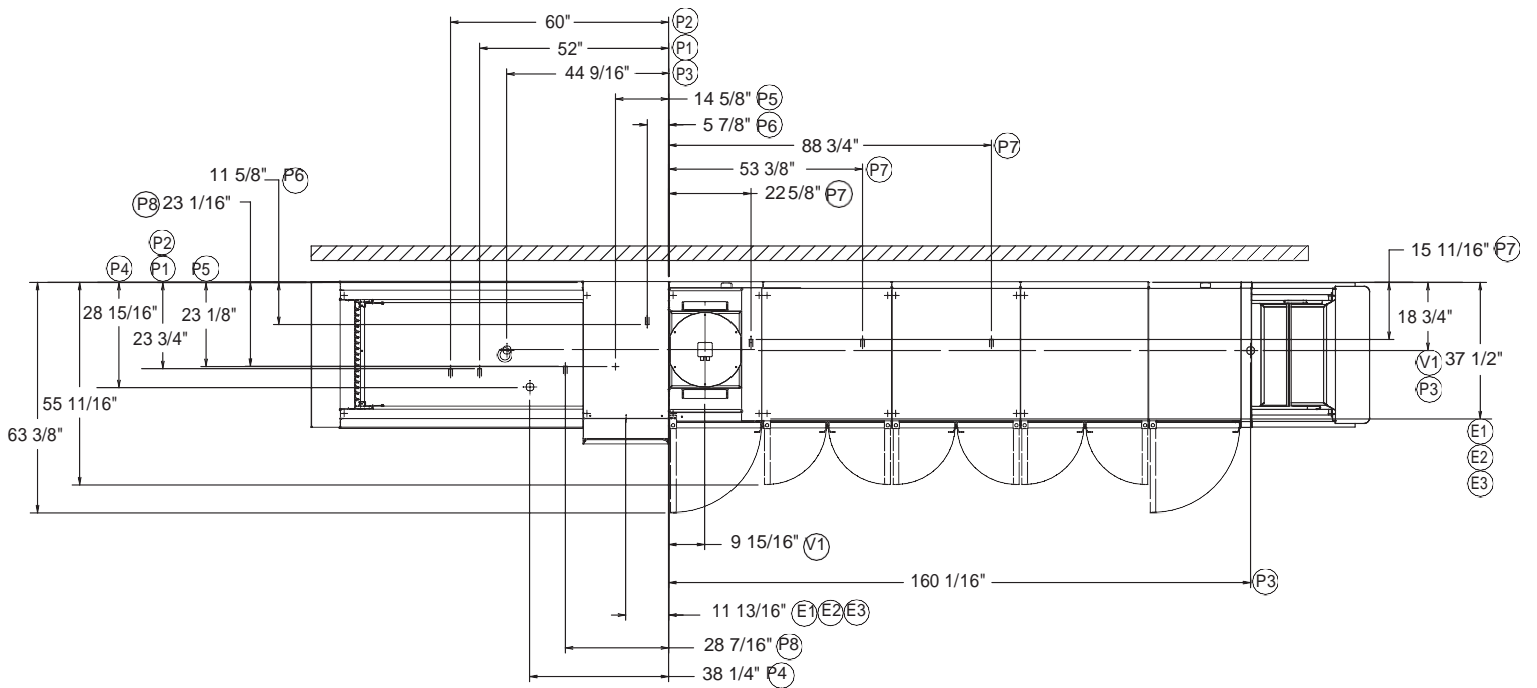
INSTALACIONES HIDRÁULICAS:

- P1 CONEXIÓN COMÚN DE AGUA CALIENTE (LLENADO AUTOM.) AGUA A UN MÍNIMO DE 43° C, 1" FPT, 5-1/2" S.N.P.T. Vea las notas (b) y (d).
- P2 CONEXIÓN COMÚN DE AGUA FRÍA, AGUA A UN MÍNIMO DE 12.7 °C, 1" FPT, 5-1/2" S.N.P.T. Vea las notas (c) y (d).
- P3 CONEXIÓN COMÚN DE DRENAJE. DOS SITIOS DE CONEXIÓN; ES POSIBLE DRENAR HACIA CUALQUIER EXTREMO DEL EQUIPO. TAPE EL EXTREMO OPUESTO. 2" FPT, 7" S.N.P.T.
- P4 CONEXIÓN COMÚN DE VAPOR (CALENTAMIENTO DEL TANQUE Y SOBRECALENTADOR DE VAPOR). 1-1/2" FPT, 4-3/8" SNPT (PRESIÓN DE FLUJO: 10-45 PSI) Ver nota (e).
- P5 VÁLVULA DE ALIVIO DE VAPOR, (CUANDO SE ESPECIFICA LA OPCIÓN DE SOBRECALENTADOR DE VAPOR) 1" FPT, SE DEBE ENRUTAR AL RECEPTOR DE DRENAJE EN EL PISO. 16-15/16" S.N.P.T.
- P6 VÁLVULA DE ALIVIO DE CALOR, (CUANDO SE ESPECIFICA LA OPCIÓN DE SOBRECALENTADOR DE VAPOR) 3/4" FPT, SE DEBE ENRUTAR AL RECEPTOR DE DRENAJE EN EL PISO. 15-9/16" S.N.P.T.
- P7 RETORNO DE CONDENSADO, CONEXIÓN DE CAÍDA POR GRAVEDAD (CALENTAMIENTO DEL TANQUE), TRAMPAS DE CUBETA SUMINISTRADAS, 3 CONEXIONES. 3/4" FPT, 11" S.N.P.T.
- P8 RETORNO DE CONDENSADO, CONEXIÓN DE CAÍDA POR GRAVEDAD (CUANDO SE ESPECIFICA LA OPCIÓN DE SOBRECALENTADOR DE VAPOR), TRAMPAS DE CUBETA SUMINISTRADAS. 3/4" FPT, 4-3/4" S.N.P.T.

REQUERIMIENTOS DE VENTILACIÓN:

- V1 CAMPANA DE EXTRACCIÓN CUADRADA DE MÍNIMO 24" CON ESPACIO DE AIRE DE 6" CAPAZ DE EXTRAER 750 CFM BAJO CONDICIONES ESTÁNDAR (CAMPANA DE EXTRACCIÓN SUMINISTRADA E INSTALADA POR UN TERCERO). SISTEMA DE PREVENCIÓN DE FLUJO INVERSO (SUMINISTRADO E INSTALADO POR UN TERCERO). 95-3/8" S.N.P.T.

FT1000 VAPOR DER-IZQ.



ADVERTENCIA

Las conexiones eléctricas y las conexiones a tierra deben cumplir con las secciones correspondientes del Código Nacional Eléctrico u otras normativas locales. Las conexiones hidráulicas deben cumplir con los códigos de salud y seguridad aplicables. El drenaje y las configuraciones de línea pueden variar. Algunos métodos se muestran en los diagramas.

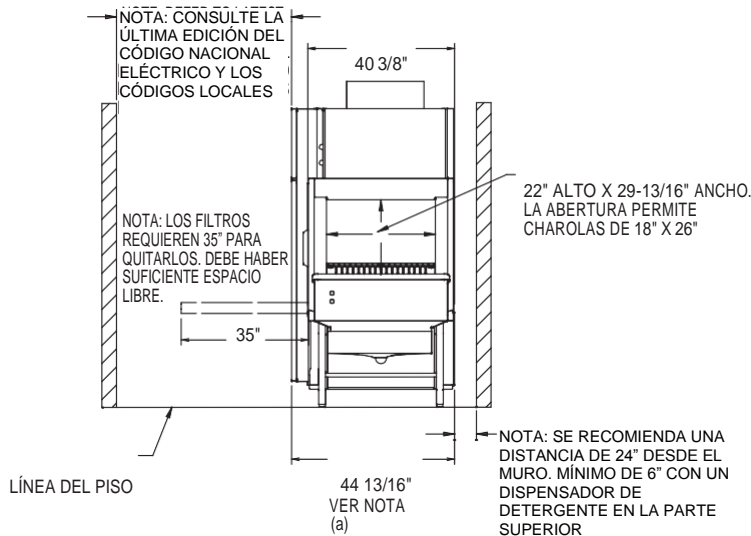
AVISO

No se requiere un manómetro para equipos con enjuague por bomba.

CONEXIÓN DE SERVICIO CON Y SIN INTERRUPTORES DE CIRCUITO (1) CONEXIÓN DE SERVICIO COMO SE VE ABAJO			
MOTORES Y CONTROLES			
ESPECIF. ELECTR.	RANGO AMPS	SUMINISTRO MÍNIMO CORRIENTE ADMISIBLE	DISPOSITIV. PROTECCIÓN MÁXIMA
208-240/60/3	47.2	60	60
480/60/3	32.1	40	40

NO. DE MODELO	"A"	"B"	"C"
FT1021 (7.5'-8'-5.5')	21' 4"	7' 8-1/2"	5' 7"
FT1022 (8.5'-8'-5.5')	22' 3-3/4"	8' 8-1/4"	5' 7"
FT1023 (9.5'-8'-5.5')	23' 3-19/32"	9' 8-3/32"	5' 7"
FT1023 (7.5'-8'-7.5')	23' 3-1/2"	7' 8-1/2"	7' 6-1/2"
FT1024 (8.5'-8'-7.5')	24' 3-1/4"	8' 8-1/4"	7' 6-1/2"
FT1025 (9.5'-8'-7.5')	25' 3-3/32"	9' 8-3/32"	7' 6-1/2"
FT1025 (7.5'-8'-9')	24' 11-1/4"	7' 8-1/2"	9' 2-1/4"
FT1026 (8.5'-8'-9')	25' 11"	8' 8-1/4"	9' 2-1/4"
FT1027 (9.5'-8'-9')	26' 10-27/32"	9' 8-3/32"	9' 2-1/4"
FT1027 (7.5'-8'-11')	26' 10-7/8"	7' 8-1/2"	11' 1-7/8"
FT1028 (8.5'-8'-11')	27' 10-5/8"	8' 8-1/4"	11' 1-7/8"
FT1029 (9.5'-8'-11')	28' 10-15/32"	9' 8-3/32"	11' 1-7/8"
FT1030 (7.5'-8'-15')	30' 6-3/16"	7' 8-1/2"	14' 9-3/16"
FT1031 (8.5'-8'-15')	31' 5-15/16"	8' 8-1/4"	14' 9-3/16"
FT1032 (9.5'-8'-15')	32' 5-25/32"	9' 8-3/32"	14' 9-3/16"
FT1032 (7.5'-8'-17')	32' 5-3/4"	7' 8-1/2"	16' 8-3/4"
FT1033 (8.5'-8'-17')	33' 5-1/2"	8' 8-1/4"	16' 8-3/4"
FT1034 (9.5'-8'-17')	34' 5-11/32"	9' 8-3/32"	16' 8-3/4"

NOTA: LA LONGITUD COMPLETA DEL EQUIPO CORRESPONDE A: "A" + 11 13/16"



MODELO:
FT1000 RECUPERACIÓN DE ENERGÍA. OPERACIÓN DER-IZQ (VAPOR) 00-949504 REV A2

NOTAS GENERALES:

- (a) LA CAJA DE CONTROL SE ENCUENTRA JUNTO A LA SECCIÓN CENTRAL Y SE GIRA 90° PARA EL ENVÍO DEL EQUIPO. S.N.P.T. = SOBRE EL NIVEL DEL PISO TERMINADO. TODAS LAS MEDIDAS DESDE LA LÍNEA DEL PISO PUEDEN INCREMENTARSE EN 3-1/4" POR MEDIO DE UN AJUSTE EN LAS PATAS. PARA MAYOR COMODIDAD DURANTE LA LIMPIEZA, EL CLIENTE DEBE INSTALAR UNA LLAVE DE AGUA CERCA DEL EQUIPO CON UNA MANGUERA DE USO INTENSIVO DE 9 METROS CON VÁLVULA DE PALANCA. EL DIAGRAMA QUE SE MUESTRA SIRVE COMO REFERENCIA PARA LAS CONEXIONES. NO SE UTILIZARÁ PARA LA FABRICACIÓN DEL EQUIPO.

PRECAUCIONES ELÉCTRICAS:

RANGO DE TEMPERATURA DEL CABLE DE SERVICIO: 90 °C.

NOTAS SOBRE LA INSTALACIÓN HIDRÁULICA:

- SE RECOMIENDA UNA DUREZA DE AGUA DE 3 GRANOS POR GALÓN O MENOR PARA OBTENER MEJORES RESULTADOS.
- (b) EN LAS INSTALACIONES SE RECOMIENDA TENER UNA PRESIÓN DE AGUA CALIENTE PARA LA LAVALOZAS DE 40 A 45 PSI.
- (c) SE RECOMIENDA UNA PRESIÓN DE AGUA FRÍA EN LAS INSTALACIONES DE 30 A 35 PSI. SI LA TEMPERATURA DEL AGUA ES MENOR A 12.7 °C, CONTACTE AL ÁREA DE INGENIERÍA EN VENTAS.
- (d) EL SUPRESOR DE GOLPE DE ARIETE, QUE CUMPLE CON EL ESTÁNDAR ASSE-1010 O SU EQUIVALENTE (ADQUIRIDO CON UN TERCERO) DEBE INSTALARSE EN LAS LÍNEAS DE SUMINISTRO DE AGUA FRÍA Y CALIENTE EN LA CONEXIÓN DE SERVICIO.
- (e) SI LA PRESIÓN DE VAPOR ES MENOR A 10 PSI EN LA LAVALOZAS, CONTACTE AL ÁREA DE INGENIERÍA EN VENTAS.

NOTAS SOBRE VENTILACIÓN:

- (f) EL CONDUCTO DE VENTILACIÓN Y SU GABINETE SE PUEDEN RETIRAR TEMPORALMENTE DE LA UNIDAD DE RECUPERACIÓN DE ENERGÍA PARA DEJAR UN ESPACIO LIBRE DE 81-7/8" PARA LAS PUERTAS.

CONEXIONES ELÉCTRICAS COMUNES EN TODOS LOS MODELOS:

- E1-CONEXIÓN ELÉCTRICA, DESPACHADORES DE DETERGENTE Y ENJUAGUE (VOLTAJE DE SERVICIO DEL EQUIPO), CONDUCTO DE 1/2". 79-1/8" S.N.P.T.
- E2-CONEXIÓN ELÉCTRICA, CONTROL DEL VENTILADOR. (CONTACTOS DEL INTERRUPTOR) CONDUCTO DE 1/2". 79-1/8" S.N.P.T.

CONEXIONES ELÉCTRICAS CON Y SIN INTERRUPTORES DE CIRCUITO:

- E3-CONEXIÓN ELÉCTRICA, MOTORES Y CONTROLES, CONDUCTO DE 1". 79-1/8" S.N.P.T.

INSTALACIONES HIDRÁULICAS:

- P1 CONEXIÓN COMÚN DE AGUA CALIENTE (LLENADO AUTOM.) AGUA A UN MÍNIMO DE 43 °C, 1" FPT, 5-1/2" S.N.P.T. Vea las notas (b) y (d).
- P2 CONEXIÓN COMÚN DE AGUA FRÍA, AGUA A UN MÍNIMO DE 12.7 °C, 1" FPT, 5-1/2" S.N.P.T. Vea las notas (c) y (d).
- P3 CONEXIÓN COMÚN DE DRENAJE. DOS SITIOS DE CONEXIÓN; ES POSIBLE DRENAR HACIA CUALQUIER EXTREMO DEL EQUIPO. TAPE EL EXTREMO OPUESTO. 2" FPT, 7" S.N.P.T.
- P4 CONEXIÓN COMÚN DE VAPOR (CALENTAMIENTO DEL TANQUE Y SOBRECALENTADOR DE VAPOR). 1-1/2" FPT, 4-3/8" SNPT (PRESIÓN DE FLUJO: 10-45 PSI). Ver nota (e).
- P5 VÁLVULA DE ALIVIO DE VAPOR (CUANDO SE ESPECIFICA LA OPCIÓN DE SOBRECALENTADOR DE VAPOR) 1" FPT. SE DEBE ENRUTAR AL RECEPTOR DE DRENAJE EN EL PISO. 16-15/16" S.N.P.T.
- P6 VÁLVULA DE ALIVIO DE CALOR (CUANDO SE ESPECIFICA LA OPCIÓN DE SOBRECALENTADOR DE VAPOR). 3/4" FPT. SE DEBE ENRUTAR AL RECEPTOR DE DRENAJE EN EL PISO. 15-9/16" S.N.P.T.
- P7 RETORNO DE CONDENSADO, CONEXIÓN DE CAÍDA POR GRAVEDAD (CALENTAMIENTO DEL TANQUE), TRAMPAS DE CUBETA SUMINISTRADAS, 3 CONEXIONES. 3/4" FPT, 11" S.N.P.T.
- P8 RETORNO DE CONDENSADO, CONEXIÓN DE CAÍDA POR GRAVEDAD (CUANDO SE ESPECIFICA LA OPCIÓN DE SOBRECALENTADOR DE VAPOR), TRAMPAS DE CUBETA SUMINISTRADAS. 3/4" FPT, 4-3/4" S.N.P.T.

REQUERIMIENTOS DE VENTILACIÓN:

- V1 CAMPANA DE EXTRACCIÓN CUADRADA DE MÍNIMO 24" CON ESPACIO DE AIRE DE 6" CAPAZ DE EXTRAER 750 CFM BAJO CONDICIONES ESTÁNDAR (CAMPANA DE EXTRACCIÓN SUMINISTRADA E INSTALADA POR UN TERCERO). SISTEMA DE PREVENCIÓN DE FLUJO INVERSO (SUMINISTRADO E INSTALADO POR UN TERCERO). 95-3/8" S.N.P.T.



Viveros de la Colina 238, EDOMEX
50 62 82 00 www.hobart.com.mx

LAVALOZAS FT1000 *FLIGHT TYPE* CON RECUPERACIÓN DE ENERGÍA

Modelos *Flight Type*. Una gran cantidad de variaciones de estos modelos se encuentran disponibles. Los datos técnicos de diseño se proporcionarán bajo demanda. Los números que se muestran entre paréntesis, después del número de modelo, y de izquierda a derecha, representan la longitud

en pies de las siguientes secciones: sección de carga, secciones de lavado y de enjuague intenso y sección de descarga.

Serie FT1000 de Recuperación de Energía (7.5, 9 Carga / 8 Centro / 5.5, 7.5, 9 Descarga)	
Especificaciones mecánicas del equipo	
Velocidad de la banda transportadora — Metros por minuto	1.2 - 2.5
Trastes por hora	14 316
Motores — Potencia (H.P.)	ASR Residuos - ¼; ASR Lavado - ¼; Prelavado - 3½; Lavado - 5; Enjuague - 5; Doble Enjuague - ½; Enjuague final - ½; Banda transportadora - ½
Capacidad de los tanques — Galones	ASR - 7.2; Prelavado - 40; Lavado - 40; Enjuague - 40; Doble Enjuague - 7.2
Tasa de enjuague final — Galones por minuto (Enjuague por bomba)	.97
Consumo del enjuague final — Galones por hora (Enjuague por bomba)	58
Requerimientos de extracción — Pies cúbicos por minuto	750 (bajo condiciones estándar de aire)
Calor latente/calor sensible — BTU por hora	Electr. - Latente: 77 300 / Sensible: 33 100 Vapor - Latente: 92 300 / Sensible: 39 600
Requerimientos de calentamiento eléctrico — Calentamiento del tanque - Kilowatts (Regulado) Sobrecalentador eléctrico opcional - Kilowatts	Se recomienda tener interruptores de desconexión para cada circuito eléctrico conectado a la lavalozas. Estos interruptores no los proporciona Hobart y deben ser instalados por un electricista capacitado. Los interruptores de circuito son opcionales y tienen un costo adicional. Calentamiento total del tanque - 49KW (Lavado, Enjuague, Doble enjuague) 18KW – entrada de agua a 43.°C con aumento de temperatura hasta los 85°C (un incremento de 42°C) (mínimo de 82 °C)
Requerimientos de calentamiento por vapor — Consumo de vapor Calentamiento del tanque – Libras por hora - máximo (regulado) – con base en 10 a 45 PSI de vapor en el equipo. Sobrecalentador de vapor opcional – Libras por hora – máximo- con base en 20 PSI de vapor, temperatura del agua de entrada a 43 °C aumenta hasta los 85°C (un incremento de 42° C) (mínimo de 82 °C)	213 lbs./65.5 °C mínimo para lavado- 71 °C mínimo para enjuague- 71 °C mínimo para enjuague doble 42 lbs. /82 °C mínimo para enjuague final.
Tasa máxima del flujo de drenado — Galones por minuto Tasa inicial con los tanques llenos	38
Peso del equipo con embalaje	Varía de acuerdo al modelo. Consulte a un representante de Hobart

Dado de que el continuo mejoramiento de nuestros productos es una política de Hobart, las especificaciones de nuestros equipos están sujetas a sufrir cambios.